

Проліски, що ніколи не зацвіли

Snowdrops That Never Bloomed

A soha ki nem nyílt hóvirágok

Це тримовне (українсько-англійсько-угорське) видання об'єднує історії сімнадцяти українських родин, які були змушені залишити свої домівки та шукати прихистку в Угорщині. Власними словами вони розповідають про те, як це – жити під час війни: залишити все позаду, пережити страх і втрати, зустріти несподівану допомогу та не втратити надію.

Ці глибоко особисті історії нагадують: за кожною цифрою воєнної статистики стоїть людське життя, родина, дім – та історія, світ має пам'ятати.

This trilingual (Ukrainian-English-Hungarian) volume brings together the stories of seventeen Ukrainian families who were forced to leave their homes and seek refuge in Hungary. In their own words, they share what it means to live through war: to leave everything behind, to endure fear and loss, to encounter unexpected help, and to hold on to hope. These deeply personal stories remind us that behind every number in the statistics of war stands a human life, a family, a home – and a story the world must remember.

Ez a háromnyelvű (ukrán-angol-magyar) kiadvány tizenhét ukrán család történetét gyűjti össze. Olyan családokét, akik kénytelenek voltak elhagyni otthonukat, és Magyarországon kerestek menedéket. Saját szavaikkal mesélnak arról, mit jelent háborúban élni: mindent hátrahagyni, átélni félelmeiket és veszteségeiket, váratlan segítségre találni, és nem feladni a reményt. Ezek a mélyen személyes történetek arra emlékeztetnek bennünket, hogy a háború statisztikáinak minden száma mögött egy emberi élet, egy család, egy otthon – és egy történet áll, amelyet a világnak meg kell őriznie emlékezetében.

A soha ki nem nyílt
hóvirágok

Snowdrops That
Never Bloomed

Проліски,
що ніколи не зацвіли

Проліски, що ніколи не зацвіли

Snowdrops That Never Bloomed

A soha ki nem nyílt hóvirágok

